Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 127 XXXI. Jahrgang Bern, Montag, 19. Mai 1913 Berne, Lundi, 19 mai XXXIme année № 127

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr 6
2tes Semester » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Eidgenössisches Versicherungsamt. — Bureau fédéral des assurances. — Gold- und Silberwarenkontrolle. — Contrôle des ouvrages d'or et d'argent. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Januar und Februar 1913/1912. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de janvier et février 1913/1912.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird anmit der unbekannte Inhaber der vermissten, auf den Inhaber lautenden Obligation Nr. 110297 der Schweiz. Volksbank Zürich, per Fr. 1000, dat. vom 8. Mai 1903, verzinslich zu 3¾ %, aufgefordert, diese Urkunde binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatte an, der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde. (W 109³)

Zürich, den 17. Mai 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **Dr. Ulr. Zwingli.**

Die Amortisation von Schuldbrief um Fr. 3000, d. d. 3. November 1888, haftend auf Rütlimatt und Weid zu Immensee Küssnacht, Gb. Nr. 2199 (1073/74), Ziffer 17, wird anbegehrt. (W 117²)

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes-Küssnacht vom 7. April 1913 wird der allfällige Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben bis Ende April 1914 dem unterfertigten Gerichte vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist gemäss Art. 870 des Z. G. B. für kraftlos erklärt würde.

Küssnacht, den 7. April 1913.

Bezirksgericht Küssnacht.

Es wird vermisst: Gült, angegangen am 24. Februar 1861, von ursprünglich Fr. 800, transfixiert im Jahre 1889 auf Fr. 760, errichtet von Kaspar und Joh. Ulrich Lischer ab folgenden Unterpfanden, grösstenteils in der Gemeinde Malters:

1) 1½ Recht Hochwaldland Nr. 32, auf der Allmend.
2) 1½ Recht Allmendland Nr. 24.
3) 5½ Vierteilsrecht Allmendland Nr. 23.
4) 5 Vierteilsrecht Zwölfteilwald, } im sogenannten Lattenwald, Gemeinde Schwarzenberg.
5) 1¼ Recht Zwölfteilwald,
6) ¾ Recht Zwölfteilwald,
7) 1⅜ Recht Personalwald Nr. 27, im Bannwalde der Gemeinde Schwarzenberg.

Kapitalvorgang an 4 Posten: Fr. 392. 16; Würdigung: a. Durch Gemeinderat Malters vom 18. April 1861 = Fr. 1500; b. durch Gemeinderat Schwarzenberg vom 6. Mai 1861 = Fr. 300; total Fr. 1800. Derzeitiger Zinser: Johann Mühlebach, Allmendhüsli, Malters.

Die auf die Unterpfänder Ziff. 4, 5 und 6 verlegte Kapitalrate von Fr. 40 ist abbezahlt und die Gült deshalb auf Fr. 760 transfixiert.

Der Inhaber dieser Gült wird hiemit unter Hinweis auf Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt wird. (W 138¹)

Kriens, 7. Mai 1913.

Der Gerichtspräsident: **G. Theiler.**

Der unbekannte Inhaber der beiden Titel:

a. Kassaschein von Fr. 5000 der Spar- & Leihkasse Bern, Serie O, Nr. 1796, d. d. 3. Oktober 1911, mit Coupons per 31. März 1913 u. ff., lautend zugunsten des Herrn Johann Marti-Vogt, von Rapperswil b. Aarberg, Privatier in Münsingen;

b. Kassaschein von Fr. 1000 der Spar- & Leihkasse Bern, Serie N, Nr. 6234, d. d. 12. Oktober 1911, mit Coupons per 31. März 1913 u. ff., ursprünglich lautend zugunsten der Frau Elisabeth Maurer, geb. Balsiger, Christ., des Landwirts sel., auf dem Hubel zu Kaufdorf,

wird hiermit aufgefordert, diese Urkunden binnen einer Frist von drei Jahren vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 141¹)

Bern, den 9. Mai 1913.

Der Gerichtspräsident III von Bern: **Marti.**

Dritte Bekanntmachung

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 15. November 1912 die Einleitung des Amortisationsverfahrens folgender der Firma «C. F. Weber A. G.» in Muttenz abhanden gekommener Wechsel, gemäss Art. 793 ff. des Obligationenrechtes verfügt:

1) Wechsel Nr. 139 Fr. 187. 30, Aussteller: Parqueterie und Hobelwerk Wülflingen, Akzeptant: Firma «P. Erb», mech. Schreinerei Veltheim, Verfall: 31. Januar 1913, an Ordre Parqueterie und Hobelwerk Wülflingen.

2) Eigenwechsel über Lire 1530, Akzeptant: Die Firma «Francesco Saparano», Brindisi (Italien), Verfall am 6. April 1913, Girant: Die Firma «Fratelli Hirt & Ingre. C. Mezzabotta», Rom, an Ordre Fratelli Hirt & C. Mezzabotta, Rom.

Allfällige Inhaber dieser Urkunden werden hiemit aufgefordert, dieselben innert 9 Monaten, vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 282¹)

Liestal, den 20. November 1912.

Obergerichtskanzlei Baselland.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1913. 15. Mai. Gustav Eduard Schnetzer, von Konstanz a. B., und Siegfried Scheidegger, von Huttwil, beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Schnetzer & Scheidegger, Hôtel Schweizerhof** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1913 ihren Anfang nimmt. Betrieb des Hotel Schweizerhof, Bahnhofplatz.

15. Mai. Inhaber der Firma **Berner Obst- und Gemüse-Halle Luigi Gasparetti** in Bern ist Luigi Gasparetti, von Griante (Italien), wohnhaft in Bern. Betrieb der Berner Obst- und Gemüse-Halle, Käfigbrücke 3.

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmental)

14. Mai. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers von Obersimmental gemäss Art. 26, Absatz 2, der Verordnung über das Handelsregister.

Viehhandel. — Inhaber der Firma **Jakob Bächler** im Muheimi bei Matten ist Jakob Bächler, im Muheimi bei Matten (Gemeinde St. Stephan). Viehhandel.

Bureau Erlach

Liqueurfabrikation. — 14. Mai. Die Firma **Ed. Herrenschwand Wittwe** in Ins (S. H. A. B. Nr. 128 vom 14. Mai 1910, pag. 875), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Karl Herrenschwand» in Ins.

Inhaber der Firma **Karl Herrenschwand** in Ins ist Karl Herrenschwand, Eduards sel., von Kirchlindach, wohnhaft in Ins. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Herrenschwand Wittwe» in Ins. Liqueurfabrikation.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1913. 10. Februar. Die **Aktiengesellschaft Kurort Stoos ob Morschach** mit bisherigem Sitz in Morschach (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1909, pag. 93, und Nr. 323 vom 21. Dezember 1912, pag. 2243) hat den Sitz ihrer Gesellschaft nach Luzern verlegt. Die Firma ist daher in Schwyz erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Wirtschaft, Bäckerei, Spezereien. — 1913. 15. Mai. Die Firma **Al. Filliger** in Ennetmoos, Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 234 vom 17. Juli 1899, pag. 943), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1913. 15. Mai. Unter dem Namen **Männerchor Frohsinn Büchslen** hat sich mit dem Sitze in Büchslen ein Verein gegründet, welcher die Pflege des Gesangs, hauptsächlich des Volksgesangs und der Geselligkeit zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 13. Februar 1913 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche oder mündliche Anmeldung bei einem Mitglied des Vorstandes, Aufnahme durch die Mehrheit der Mitglieder bei der Abstimmung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1 bis 5. Der Monatsbeitrag ist auf 30 Rp. festgesetzt. Der Austritt kann jederzeit stattfinden und geschieht durch schriftliche, wenigstens acht Tage vorher einzureichende Anmeldung beim Präsidenten, durch Tod oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Zum Ausschluss ist die Zustimmung von zwei Dritteln der Mitglieder erforderlich. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und ein Vorstand von fünf Mitgliedern. Der Präsident und der Sekretär des Vorstandes vertreten den Verein nach aussen und führen namens des Vereins kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Lehmann, in und von Büchslen; Sekretär ist Fritz Maeder, Wirt, in Gempenach.

Artikel der Baubranche. — 15. Mai. Eduard Tague Haas, Ingenieur, von Schaffhausen, und Paul Haas, von Montelier, beide wohnhaft in Murten, haben unter der Firma **Tague und Cie.** in Murten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1913 begonnen hat. Die Vertretung wird gemeinschaftlich durch Eduard Tague-Haas und Paul Haas ausgeübt. Fabrikationsgewerbe zur Herstellung von Artikeln der Baubranche. Kleine Fabrik Enge Nr. 422.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 mai. Dans son assemblée générale du 27 février 1913, la **Société de Laiterie de Hennens**, société coopérative, ayant son siège à Hennens (F. o. s. du c. du 1er mars 1889, nº 34, page 185), a modifié sa commission comme suit: Président: François Mugny; secrétaire: Aimé Maillard; membre-caissier: Albert Mugny; tous à Hennens.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Baugeschäft. — 1913. 15. Mai. Inhaber der Firma **J. Mozzanico** in Bettlach ist Johann Mozzanico, Philipps sel., von Morbio-inferiore (Tessin), in Bettlach. Baugeschäft.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1913. 15. Mai. Aus dem Verwaltungsrate der Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Uzwil & Umgebung** ist Johann Gemperli-Lenz ausgetreten. An dessen Stelle wählte die Generalversammlung vom 13. April 1913 Johann Jakob Frei, Landwirt, von Hemberg, in Bichwil.

15. Mai. **Darlehens- und Sparkassenverein Ganterschwil**, Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 101 vom 24. April 1911, pag. 682/683). In der Generalversammlung der Genossenschaft vom 20. April 1913 wurde an Stelle des zurücktretenden Präsidenten Alois Götti der bisherige Aktuar Gottlieb Rüegg zum Präsidenten gewählt. Der bisherige Präsident bleibt als Aktuar Mitglied des Vorstandes.

Papeterie, etc. — 15. Mai. Die Firma **Hs. Straehler** mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich, hat in Ragaz unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind der Inhaber der Firma Hans Straehler, von und in Zürich, und dessen Ehefrau Fanny Straehler, geb. Freudweiler, in Zürich, welcher Prokura erteilt ist, berechtigt. Papeterie, Souvenirartikel.

15. Mai. **Genossenschaft der Schweizer. Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Sektion St. Gallen und Umgebung** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 245 vom 3. Oktober 1911, pag. 1651). Die Hauptversammlung vom 20. Februar 1913 wählte die Kommission aus folgenden Mitgliedern: Fritz Kunzmann, von und in Tablat, Präsident; Gebhart Tauhenberger, von und in St. Gallen, Vizepräsident; Ignaz Zois, von Berbeno (Italien), in St. Gallen, Kassier; Arnold Vonwiller, von und in St. Gallen, Aktuar; Anton Wehle, von Obertbalheim, in Tablat; Joseph Wilhelm Breunig, von Neckarau, in Tablat; Karl August Sohenker, von Dänikon, in Straubenzell; letztere drei als Beisitzer.

18. April und 15. Mai. Unter der Firma **Konsumgenossenschaft Quarten** besteht mit Sitz in Quarten eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes, von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 18. Februar 1912. Die Genossenschaft hat den Zweck, das materielle Wohl ihrer Mitglieder zu heben und zu fördern durch möglichst billige Beschaffung notwendiger Lebensbedürfnisse und Bedarfsartikel, sowie durch An- und Verkauf landwirtschaftlicher Hilfsmittel und Produkte unter möglichster Berücksichtigung reiner und vollhaltiger Qualität. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen eigentlichen Gewinn. Einwohner der politischen Gemeinde Quarten, welche volljährig sind und in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, erlangen die Mitgliedschaft durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, mit dem Zeitpunkte eigenhändiger Unterschrift und der Uebernahme von mindestens einem Anteilschein. Jedem Mitgliede ist es freigestellt, eine beliebige Anzahl Anteilscheine zu übernehmen. Sollte jedoch der Betrag der Anteilscheine die erforderliche Summe des Betriebskapitals übersteigen, so ist der Verwaltungsrat ermächtigt, eine Reduktion der Anteilscheine vorzunehmen. Bis zum ersten Abschluss der Jahresrechnung ist der Eintritt frei, später kann die ordentliche Generalversammlung nach Massgabe des Genossenschaftsvermögens ein Eintrittsgeld festsetzen. Einer der Erben eines durch Tod ausgeschiedenen Mitgliedes hat freien Eintritt. Die Anmeldung hat jedoch innert Jahresfrist, vom Todestage des ausgeschiedenen Mitgliedes an, zu geschehen. Sollte ein Verstorbener nur minderjährige Erben hinterlassen, so tritt der Vormund namens derselben in deren Rechte ein. Die Mitgliedschaft erlischt je auf Ende eines Geschäftsjahres nach vorausgegangener vierteljährlicher schriftlicher Kündigung, sowie durch Wegzug, durch Tod und durch Ausschluss aus der Genossenschaft, welcher durch den Vorstand ausgesprochen wird, wobei jedoch den Betreffenden das Recht der Berufung an die Generalversammlung zusteht. Diese ausgetretenen und ausgeschiedenen Mitglieder, bezw. deren Erben, haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 20, und es werden dieselben mit dem Rechnungsabschluss per Jahr zu 4½ % verzinst. Beim Austritte werden die Anteilscheine samt Zinsen ausbezahlt. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Das Geschäftsjahr schliesst mit Ende Dezember und ist nach Ablauf dieses Termins spätestens innert einem Monat vom Vorstand resp. Verwalter Rechnung zu stellen. Ein sich eventuell ergebender Betriebsüberschuss soll nach Antrag des Vorstandes durch die Genossenschaftsversammlung verteilt werden, wie folgt: Mindestens 20 % in den Reservefonds; höchstens 80 % den Warenbezügern, insofern ein Bezüger im Rechnungsjahr mindestens für Fr. 100 Waren bezogen hat. Nichtmitgliedern werden an ihre Warenbezüge 3 % rückvergütet und zwar am Ende eines Jahres. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwalter zeichnet einzeln. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Emil Gätzi, von Quarten, in Unterterzen, Präsident; Jakob Pfiffner, von und in Quarten, Vizepräsident; Johann Gubser, von und in Oberterzen, Aktuar; Johann Pfiffner, von und in Quarten, und August Schuhmacher, von Mels, in Unterterzen. Zum Verwalter wurde gewählt: Johann Gätzi, von Quarten, in Unterterzen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Apotheke, etc. — 1913. 14. Mai. Inhaber der Firma **Hans Flury-Alexander** in Chur ist Hans Flury-Alexander, von Conters i. P., wohnhaft in Chur. Steinbock-Apotheke und Drogerie. Bakt. Laboratorium. Storchengasse.

Kolonialwaren, etc. — 14 Mai. Die Firma **W. Schwormstädt** in Davos-Platz, Kolonialwaren und Delikatessen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 5. April 1909, pag 591), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1913. 14. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk zur Bruggmühle Bremgarten** in Bremgarten (S. H. A. B. 1911, pag. 1092) hat folgende Ersatzwahlen getroffen: An Stelle von Josef Bochsler, Notar, zum Präsidenten: Dr. phil. Johann Karl Martin Bickel, von Adliswil, in Wildegg. An Stelle des letztern zum Vizepräsidenten Caspar Hausherr, gleichzeitig Aktuar, von und in Bremgarten. An Stelle von Heinrich Weissenbach zum Stellvertreter des Aktuars: Adolf Waldeshühl, von und in Bremgarten. Die Unterschriftsberechtigung von Josef Bochsler, Notar, ist somit erloschen.

14. Mai. Der Verein unter der Firma **Feldschützengesellschaft Berikon** in Berikon (S. H. A. B. 1912, pag. 1207) hat an Stelle von Gottfried Hüsser zum Vizepräsidenten gewählt: Emil Uhlmann, von Trub (Kt. Bern), in Berikon, und an Stelle von Joseph Alois Groth zum Aktuar: Joseph Groth, Lehrers, von und in Berikon.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1913. 15 mai. La liquidation de la **Société Anonyme de la Ferme et Porcherie des Grands Vergers**, à Villeneuve, exploitation industrielle et agricole de la ferme et porcherie des Grands Vergers (F. o. s. du c. des 15 septembre 1899, 10 janvier 1906 et 21 mai 1907), étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Cully

Terrassement, maçonnerie, etc. — 14 mai. **Ernest Passera**, fils de Jaques, de Monteggio (Tessin), domicilié à Belmont, déclare qu'il est le chef de la maison **E. Passera**, à Cully. Entreprises de terrassement, maçonnerie et travaux publics.

Matériaux de construction, etc. — 14 mai. La maison **Louis Manigley**, matériaux de construction, chaux et gypse, à Grandvaux (F. o. s. du c. du 17 avril 1883), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Eidgenössisches Versicherungsamt

Der Bericht des eidgenössischen Versicherungsamtes für das Jahr 1911, welcher in ausführlicher Darstellung über den Stand und die Tätigkeit der sämtlichen in der Schweiz arbeitenden Versicherungsgesellschaften Aufschluss gibt, sowie deren kantonale Rechtsdomizile bis zur Zeit der Veröffentlichung enthält, wird im Laufe des Monats Juni die Presse verlassen.

Bei Bestellung vor Mitte Juli wird die unterzeichnete Amtsstelle diesen Bericht gegen Nachnahme von Fr. 2 zustellen. Nachher ist die Schrift nur noch zu erhöhtem Preise im Buchhandel erhältlich. (V 18¹)

Bern, den 10. Mai 1913.

Eidgenössisches Versicherungsamt.

Bureau fédéral des assurances

Le rapport du bureau fédéral des assurances pour 1911 paraîtra dans le courant du mois de juin. Il contiendra des indications très détaillées sur la situation et l'activité de toutes les sociétés d'assurances autorisées en Suisse, ainsi que la liste tenue à jour de leurs domiciles juridiques.

En s'adressant jusqu'au milieu de juillet au bureau soussigné, ce rapport sera envoyé contre remboursement de fr. 2. Passé ce délai, le rapport ne se vendra plus que dans les librairies à un prix plus élevé.

Berne, le 10 mai 1913.

(V 19¹) **Bureau fédéral des assurances.**

Gold- und Silberwarenkontrolle

Diplomierung von Gold- und Silberprobierern

Auf Grund des Ergebnisses der an der eidg. technischen Hochschule in Zürich vom 5. bis 8. Mai 1913 abgehaltenen Prüfungen, erteilt das unterzeichnete Departement unter heutigem Datum das eidgenössische **Diplom als beeidigter Gold- und Silberprobierer (Essayeur-juré)** den Herren: **Hoffmann, Georges, in Genf, Mathey, Léo, in Fleurier, Steffen, Gottfried, in La Chaux-de-Fonds.** (V 21)

Bern, den 15. Mai 1913.

Eidg. Finanzdepartement,
Amt für Gold- und Silberwaren.

Contrôle des ouvrages d'or et d'argent

Diplômes d'essayeur-juré.

Ensuite des examens qui ont eu lieu à l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich, du 5 au 8 mai 1913, le département soussigné a délivré, en date de ce jour, le **diplôme fédéral d'essayeur-juré pour les matières d'or et d'argent** à Messieurs **Hoffmann, Georges, à Genève, Mathey, Léo, à Fleurier, Steffen, Gottfried, à La Chaux-de-Fonds.** (V 22)

Berne, le 15 mai 1913.

Département fédéral des finances,
Bureau des matières d'or et d'argent.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Mai — Situation du 15 mai

Aktiva — Actif

	Franken / *Francs*	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation*
1) Metallbestand: / *Encaisse métallique:*		
a) Gold — *Or*	Fr. 172,711,347. 65	
b) Silber — *Argent*	» 18,421,340. —	191,132,687. 65 + 953,675. 50
2) Portefeuille	96,776,074. 11	— 2,518,762. 87
3) Lombardvorschüsse / *Avances s. nantissement*	14,388,106. 98	— 7,625,981. 32
4) Wertschriften / *Titres*	9,859,849. 85	— 48,212. 30
5) Korrespondenten / *Correspondants*	20,406,973. 82	+ 1,420,041. 84
6) Sonstige Aktiva / *Autres postes de l'actif*	9,947,506. 96	+ 258,546. 70
Zusammen — *Total*	342,511,199. 37	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder / *Fonds propres*	26,146,912. 40	—
2) Notenumlauf / *Billets en circulation*	267,493,000. —	— 8,872,450. —
3) Giro- und Depotrechnungen / *Comptes de virements et de dépôts*	44,732,724. 84	+ 787,178. 35
4) Sonstige Passiva / *Autres postes du passif*	4,138,562. 13	+ 524,579. 20
Zusammen — *Total*	342,511,199. 37	

1. Diskontosatz 5 %.¹) 2. Lombardzinsfuss 5½ %.²) 3. Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 %.³) —

¹) Gültig seit dem 28. November 1912.
²) Gültig seit dem 28. November 1912.
³) Gültig seit dem 19. März 1908.

1° Taux d'escompte 5 %.¹) 2° Taux pour avances 5½ %.²) 3° Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères 1 %.³)

¹) Valable depuis le 28 novembre 1912.
²) Valable depuis le 28 novembre 1912.
³) Valable depuis le 19 mars 1908

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

in den Monaten Januar und Februar 1913/12.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois de janvier et février 1913/12.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras
2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1913	Einfuhr Januar — Janvier 1912	Einfuhr Februar — Février 1913	Einfuhr Februar — Février 1912	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1913	Ausfuhr Januar — Janvier 1912	Ausfuhr Februar — Février 1913	Ausfuhr Februar — Février 1912	Nature de la marchandise
	Nahrungs- und Genussmittel	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Comestibles, boissons, tabacs**
1	**Weizen**	450,444	378,890	478,383	324,649	9	6	4	13	**Froment**
3	Hafer	173,624	125,894	146,024	129,446	47	28	41	16	Avoine
4	Gerste	10,758	20,978	9,387	12,703	1	1	2	—	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	9,448	6,147	5,970	11,934	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	132,221	48,566	96,493	76,114	11	7	4	9	Maïs
12	Reis geschält, Bruchreis	3,157	5,917	1,700	3,658	104	691	3	423	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	16,277	18,644	16,765	20,341	1	1	1	1	Semonle de blé dur
15	Malz	41,513	56,137	44,134	56,959	—	—	—	—	**Malt**
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken etc.	33,377	38,288	32,840	34,710	379	359	308	205	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	7	14	57	34	870	924	872	842	Farine alimentaire
23	**Obst**, frisch, offen	285	1,306	551	2,889	751	354	902	327	**Fruits** frais, à découvert
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24a	— Aepfel, Birnen, Aprikosen	212	1,372	416	2,094	179	65	36	19	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	7	8	3	3	1	—	—	—	— autres
36	Citronen, Orangen	14,087	13,934	18,965	19,010	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	382	354	324	432	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	14,643	12,438	11,502	9,597	14	20	31	6	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Andere frische **Gemüse**	18,809	16,255	15,313	14,814	38	14	20	14	Autres **légumes** frais
45	Kartoffeln	12,996	3,588	25,537	12,198	17	45	53	50	Pommes de terre
53	Hopfen	730	604	610	202	—	—	—	—	Houblon
54	**Kaffee**, roh	9,741	7,125	8,337	8,593	—	—	—	—	**Café**, brut
56	Kaffeesurrogate	246	153	277	224	42	19	37	34	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	3,501	2,998	1,200	1,000	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	328	361	301	360	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	80	65	62	71	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	**Kakaobohnen**	12,139	7,307	13,416	9,262	—	—	—	—	Fèves de **cacao**
62	Kakaobutter	1,722	1,369	648	1,144	5	51	6	94	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	184	208	162	231	605	698	885	810	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	15	15	29	7	8,740	8,942	9,882	12,256	Chocolat
68	Roh- und Kristall**zucker**; Stampfzucker	60,950	52,124	58,905	57,768	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	12,810	9,979	11,042	10,060	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	13,656	9,101	12,797	11,993	—	—	—	—	Sucre conpé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	794	336	496	888	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	7,703	6,893	7,813	6,510	1	3	1	1	— autre
76a	Kalb**fleisch**, frisches	1,072	1,177	780	979	3	—	17	—	**Viande** de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	4,549	11,526	5,595	10,395	—	—	—	1	Viande de porc, fraîche
76c	Anderes frisches Fleisch	2,057	5,014	2,058	6,248	190	190	162	205	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	546	578	299	426	5	27	3	5	Jambon salé, fumé
77b	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	1,134	996	863	884	8	11	7	10	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	685	1,092	629	920	17	6	4	5	Salami, salamini, etc.
80b	Andere Wurstwaren	164	222	205	184	20	21	19	23	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	877	866	487	588	2	5	3	1	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	92	132	94	132	2	1	3	1	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	3,346	3,233	2,601	2,548	2	2	1	3	Volailles mortes
86	Eier	4,337	4,944	6,658	5,354	6	2	6	4	Oenfs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	101	55	24	55	34,688	35,386	33,289	37,272	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	3,126	3,340	3,050	3,191	9	13	8	8	Beurre frais
95	Schweineschmalz	1,864	1,566	1,896	1,773	—	5	—	1	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	477	1,496	338	935	210	101	69	73	Oléomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	260	30	145	99	4	10	8	4	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	12	35	54	55	1	1	2	6	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,327	1,669	1,466	1,402	12	13	13	13	**Fromage** à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	1,013	521	857	839	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	834	370	724	471	20,260	19,193	22,751	20,206	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	217	241	238	200	785	583	779	779	Sucreries et confiseries
109a	**Tabak**blätter, unverarbeitet	7,988	7,503	6,379	8,225	—	41	—	—	Feuilles de **tabacs** non manufacturées
112	Cigarren	104	56	50	55	304	300	337	360	Cigares
113	Cigaretten	168	127	170	155	2	2	1	1	Cigarettes
114a	**Bier** in Fässern, bis 2 hl H	10,641	10,374	11,059	11,714	229	226	253	362	**Bière** en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15° H	144,979	142,873	114,469	144,460	79	55	35	62	**Vin** naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern H	3,029	1,161	1,883	1,099	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc. q	142	136	91	111	92	52	103	31	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine in Flaschen q	353	504	310	400	34	28	23	29	Vins mousseux
126a	Rum, Cognac etc., in Fässern H	393	191	227	290	11	59	10	45	Rhum, cognac, etc. en fûts
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc. q	13	7	12	13	37	17	12	22	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129a	Wermut bis und mit 18° q	145	139	48	115	1,116	928	564	1,160	Vermouth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:									Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger q	41	32	17	4	1	54	—	—	— contenant 12 % ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12 % q	—	—	1	—	—	—	—	—	— contenant plus de 12 % en acide acétique pur
	Tiere	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	**Animaux**
132a	Pferde zum Schlachten	471	608	313	468	8	—	—	1	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	845	951	824	1,028	67	53	59	54	Autres chevaux
132c	Füllen	229	204	182	216	2	2	—	2	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	793	652	759	565	—	1	2	1	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	—	12	5	13	2	—	4	2	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	3,327	3,190	3,324	2,502	1	—	—	—	Bœufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	—	—	—	—	15	111	16	215	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	539	373	534	394	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	62	61	73	56	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	125	23	105	34	—	28	—	4	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	4	24	12	19	71	177	132	266	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	23	25	36	46	—	—	—	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	—	—	—	4	1	29	38	34	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	3	6	1	6	137	496	84	398	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	1,370	1,036	1,337	1,145	12	158	7	265	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Anderes weibliches Jungvieh	1	—	4	6	30	52	25	24	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	14	4	10	3	12	8	17	3	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	3,458	5,065	2,699	3,398	2	3	8	1	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	9,800	9,242	6,881	6,575	—	—	—	1	Moutons
	Düngstoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Engrais**
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	11,054	18,458	7,974	5,358	2,246	1,130	1,765	1,207	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	19,918	23,510	37,765	44,145	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumsalze	10,483	11,147	27,523	27,356	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	6,953	5,599	73,815	57,100	17,479	2,712	16,814	15,383	Engrais préparé
	Häute, Leder, Schuhwaren									**Cuirs et peaux, chaussures**
172	Häute, roh	2,111	3,135	1,240	2,011	5,659	5,437	7,424	7,627	Cuirs bruts
173	Felle, roh	668	489	1,093	944	1,433	1,965	3,552	3,611	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	2,627	1,651	2,731	1,761	40	12	35	3	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	38	23	55	36	12	43	15	37	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	41	133	47	56	33	22	15	63	Peaux de veau, noircies s. fleur et chagrinées
180	Schmalleder und Rindaleder, braun oder gewichst	192	149	177	218	—	2	1	5	Cuirs empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	1,269	1,005	723	696	6	2	4	2	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchs-Tarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1913	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1912	Einfuhr — Importation Februar — Février 1913	Einfuhr — Importation Februar — Février 1912	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1913	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1912	Ausfuhr — Exportation Februar — Février 1913	Ausfuhr — Exportation Februar — Février 1912	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	Zeug-, Riemen- und Militärleder:									Cuirs pour harnais, courroies, etc.:
182	— schwarz und naturfarbig	95	127	116	118	9	9	22	31	— noirs ou de couleur naturelle
183	— lackiert und gefärbt	19	22	19	27	—	—	1	1	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	417	248	288	290	7	8	22	12	Cuirs et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	100	85	110	94	20	15	13	12	Ouvrages en cuir, finis
193	Ungefütterte Lederschuhe	83	94	104	109	1	8	1	10	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	499	387	849	765	**525**	322	471	394	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	106	58	240	176	**274**	**240**	**303**	144	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.									**Semences, fourrages, etc.**
203	Gras und Kleesaat	1,618	2,052	1,775	1,983	1	1	2	4	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	2,387	2,001	1,422	1,668	1	1	1	2	Graines et fruits oléagineux
211*a*	Laub, Schilf, Stroh	63,113	57,263	59,313	57,092	185	163	49	66	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	42,178	57,761	47,980	96,560	1,105	1,932	2,454	2,897	Foin
216*a*	Futtermehle, denaturiert	44,670	59,705	38,157	65,994	36	18	55	131	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz									**Bois**
221	Brennholz etc.: Laubholz	30,306	36,364	42,396	34,782	15,828	16,768	22,092	18,254	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	59,206	45,279	53,531	49,572	2,146	998	1,793	1,233	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	10,276	9,247	6,892	8,761	470	406	395	551	Charbon de bois
225	Gerberrinde, Gerberlohe	2,985	4,020	2,306	3,392	60	—	—	—	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	20,924	21,392	41,305	29,406	15,895	6,447	17,166	10,087	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	98,526	91,889	103,754	97,482	7,701	11,821	8,968	9,019	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	11,926	10,793	12,795	9,989	113	69	154	20	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	6,076	8,503	7,593	6,494	783	910	1,143	660	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	64,846	90,186	71,705	85,104	3,854	4,442	6,234	4,164	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	529	660	270	681	—	1	—	1	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	144	117	192	242	26	13	16	46	Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	231	210	221	260	27	43	27	26	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekehlt etc.: roh	144	130	327	211	12	119	2	5	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekehlt etc.: andere	608	594	743	694	45	35	28	40	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264*a*	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als rohe	137	169	120	142	24	17	29	21	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier u. graphische Erzeugnisse									**Papier et produits d. arts graphiques**
289	Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	1,356	603	1,408	1,641	**1,459**	**1,189**	1,173	1,290	Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	3,122	2,454	1,772	2,775	2,319	2,364	**1,822**	2,118	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	5,479	3,044	4,474	2,816	1,411	1,800	1,312	1,551	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, graue, Holz-, Strohpappen, etc.	1,195	2,714	2,012	1,897	296	201	265	226	Cartons gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	229	961	137	658	—	—	1	—	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	3,501	3,781	3,881	3,091	242	282	249	195	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:									Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
312	— einfarbig	420	316	429	386	182	209	234	232	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	465	453	517	452	229	165	236	198	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	168	132	156	96	37	28	23	28	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
320	Papiertapeten	1,173	1,978	1,049	1,160	—	—	1	1	Papiers de tenture
321	Bücher, gedruckte	3,260	3,180	2,972	2,769	596	654	770	752	Livres imprimés
	Spinnstoffe									**Matières textiles**
341	**Baumwolle,** roh	33,724	34,056	23,194	29,907	—	—	—	—	**Coton** brut
344	Baumwollabfälle	3,566	3,184	3,032	2,117	**4,726**	**3,357**	**3,880**	**3,115**	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:									Fils écrus, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	71	57	58	34	**139**	**191**	**99**	**114**	— jusqu'au nº 19
348	— von Nr. 20 bis 119	1,323	1,149	1,090	1,151	**1,612**	**1,324**	**1,384**	**1,449**	— du nº 20 au nº 119
349	— von Nr. 120 und darüber	401	425	289	374	4	3	2	1	— du nº 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	26	38	27	26	**264**	**267**	**171**	**271**	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	108	108	100	73	**673**	**660**	**467**	**799**	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	256	260	276	323	**329**	**287**	**295**	252	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:									Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	200	169	175	179	59	31	32	127	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— — von 6—12 kg per 100 m²	3,855	2,636	3,439	2,636	1,052	691	401	607	— — de 6 à 12 kg par 100 m²
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m²: mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	191	211	165	133	**337**	**332**	**285**	**417**	— — de moins de 6 kg par 100 m²: de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	189	195	207	208	**454**	**484**	**434**	**549**	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	343	291	283	336	**440**	**514**	**569**	**560**	— teints
366	— bedruckt	418	354	350	444	**499**	**943**	**608**	**786**	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	297	253	260	281	**358**	**776**	**320**	**617**	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	13	7	20	8	**94**	**48**	**25**	**37**	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	490	514	494	491	23	34	24	35	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	123	110	131	132	2	4	2	2	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	193	203	213	206	—	2	1	—	Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	1	—	—	—	**239**	**255**	**238**	**268**	Plumetis
381	Bänder	111	119	125	101	29	16	21	26	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	8	11	9	11	**313**	**233**	**264**	**343**	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	5	3	5	5	**157**	**140**	**144**	**253**	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	8	7	17	10	**6,591**	**6,947**	**5,680**	**6,156**	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	33	25	22	19	**191**	**170**	**134**	**167**	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	11	6	10	6	**623**	**634**	**652**	**553**	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	32	23	16	17	2	2	3	3	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	6	9	8	5	1	1	1	1	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	2,066	2,058	2,342	2,583	11	1	8	1	Tapis en liège
396*a*	**Flachs,** Hanf, Ramie, Manilahanf	1,734	1,635	874	1,802	4	35	3	31	**Lin,** chanvre, ramie, chanvre de Manille
398*a*	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarne über Nr. 5	231	262	317	230	25	4	14	24	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au nº 5 jusques et y compris le nº 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au nº 5
398*b*	Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 und darüber	161	282	118	308	—	1	—	—	Fils, écrus, simples: Fils de lin du nº 25 et au-dessus
399*a*	Garne, einfach, roh: aus Jute	761	852	726	730	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	248	218	288	239	—	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du nº 41 et au-dessus; fils de lin du nº 25—40
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	1,619	2,087	2,503	2,143	1	1	—	2	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411*a*	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	261	294	255	289	22	23	22	20	Tissus débouillis, crémés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	52	40	54	62	1	1	7	3	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	60	67	46	108	1	—	3	—	Tissus de fils teints
423	Stricke, Taue	28	47	55	36	9	8	9	4	Cordes, câbles
425	And. Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	107	248	173	184	**129**	62	95	53	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	**Seiden**abfälle; defekte Cocons	2,124	1,613	1,287	1,290	1,232	1,330	674	629	Déchets de **soie**; cocons défectueux
435	Peignée	1,209	1,509	1,081	1,247	363	288	300	234	Peignée
436	Grège	369	705	452	546	54	104	75	88	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	40	28	48	31	**227**	**164**	**218**	**162**	Bourre de soie, non moulinée
438*a*	Organsin	981	1,199	984	1,171	250	264	285	246	Organsin
438*b*	Trame	671	620	546	579	264	269	272	296	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	66	56	62	71	**1,017**	**977**	**879**	**925**	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	28	44	27	41	**294**	**352**	**265**	**392**	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	14	27	25	29	**40**	**47**	**36**	**49**	— écrue
444	— gefärbt	3	2	3	2	2	**5**	3	**5**	— teinte
445	— für den Detailverkauf	4	8	6	7	**26**	**31**	**29**	**33**	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	381	214	91	67	366	**352**	**301**	**228**	Soie artificielle
447*a*	Seidenbeuteltuch	1	—	—	—	**23**	22	**27**	**27**	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:									Autres articles en soie, etc.:
447*b*	— am Stück	206	228	201	206	**1,768**	**1,858**	**1,814**	**1,905**	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	5	6	6	7	**26**	**25**	**27**	**31**	— découpés, etc.
449	Bänder	58	51	60	48	**642**	**602**	**617**	**644**	Rubanerie
450	Posamentierwaren	31	47	35	31	1	1	1	1	Passementerie
451	Stickereien	11	10	11	8	**21**	**27**	**22**	**26**	Broderies

Gebrauchs-tarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1913	Einfuhr Januar — Janvier 1912	Einfuhr Februar — Février 1913	Einfuhr Februar — Février 1912	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1913	Ausfuhr Januar — Janvier 1912	Ausfuhr Februar — Février 1913	Ausfuhr Februar — Février 1912	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	Wollgarne: Kammgarn									Fils de **laine** peignée:
462	— roh, einfach	364	512	341	353	**381**	292	**449**	**403**	— écrus, simples
463	— roh, mehrfach	261	271	272	270	**499**	**358**	**478**	**422**	— écrus, à plusieurs bouts
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	259	211	163	118	4	4	2	4	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	226	165	215	187	67	43	32	31	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	10	11	7	15	**222**	**224**	**155**	**309**	Tissus écrus, de laine peignée
	Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g per m²	988	948	1,014	952	22	20	15	14	— de plus de 300 g par m²
475*a*	— Zanella und Serge	126	106	111	114	—	—	—	—	— Zanella et serge
475*b*	— von 300 g und weniger per m²	1,357	1,331	1,394	1,297	136	170	158	202	— de 300 g ou moins par m²
482*b*	Bodenteppiche, feine	290	253	257	251	1	10	2	1	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	12	13	13	17	—	—	—	—	Rubanerie
485	Posamentierwaren	20	21	20	12	—	—	1	1	Passementerie
486	Stickereien	4	7	7	7	**10**	**32**	**10**	**27**	Broderies
508*a*	**Stroh**geflechte (Tressen), roh	677	736	794	857	77	94	46	49	Tresses de **paille**, écrues
508*b*	— andere	50	86	33	53	**674**	**731**	**577**	**636**	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	6	5	9	7	**514**	**661**	**493**	**661**	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha									**Caoutchouc et gutta-percha**
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	150	128	164	143	4	5	2	5	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	495	543	519	529	15	17	11	4	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	16	19	23	20	**77**	**84**	**70**	**99**	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion									**Confection**
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	95	85	125	97	6	5	8	5	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	73	55	73	50	—	—	—	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	114	118	145	104	34	30	43	39	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	204	126	162	169	—	—	—	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	88	58	176	129	1	1	—	1	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B'wolle etc., ohne Handschuhe	81	80	103	122	**151**	**169**	**223**	**238**	— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	5	3	3	3	**189**	**144**	**181**	**172**	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	85	83	51	51	**291**	**259**	**276**	**259**	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	50	67	114	88	1	—	—	—	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	206	171	445	286	6	2	2	2	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	171	150	255	157	2	7	2	6	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	12	10	19	13	1	—	—	—	— en soie
551	— aus Wolle	173	157	502	245	1	1	4	1	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	6	8	12	5	1	1	3	1	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	10	10	15	9	—	—	—	—	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe									**Matières minérales**
585	Kies und Sand	19,558	33,953	38,166	33,268	1,572	2,285	1,137	1,424	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	5,980	1,424	9,824	3,408	1,974	1,335	2,417	1,557	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	703	1,017	1,546	1,247	**5,199**	**4,822**	**11,864**	**11,270**	Chaux hydraulique
618	Romanzement	7,803	10,906	10,090	11,590	5	15	9	206	Ciment romain
619	Portlandzement	2,625	1,963	3,915	2,518	**9,332**	**16,096**	**16,246**	**19,406**	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	3,894	2,087	1,789	1,353	**32,743**	**16,350**	**36,332**	**25,363**	Asphalte et bitumes, bruts
643*a*	Steinkohlen	1,735,729	1,624,647	1,506,575	1,604,175	—	—	—	—	Houille
645	Coaks	466,979	377,970	354,451	343,397	7,765	8,545	6,424	11,166	Coke
646	Brikette	912,867	763,101	798,583	744,573	125	108	187	119	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren									**Argile et grès; poteries**
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	374	1,710	507	2,245	**3,408**	**5,398**	**5,534**	**2,871**	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuerf. u. säurefest	11,983	13,505	16,804	10,920	68	165	279	194	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	39	542	24	792	3	1	2	1	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Biskuit	1,574	661	1,741	863	4	4	6	2	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	1,220	908	1,413	678	5	20	9	11	Isolateurs en porcelaine
680*b*	Porzellan	1,419	1,261	636	954	5	19	6	6	Porcelaine
	Glas									**Verre**
686	Fensterglas, naturfarbig	6,309	5,559	6,366	5,512	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	333	504	626	527	4	45	2	2	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,940	1,928	1,700	1,926	24	19	22	28	Verrerie de verre incolore
694*c*	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	674	624	667	690	13	10	7	10	Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle									**Métaux**
710*a*	**Roheisen**, Rohstahl	110,399	99,069	87,443	86,596	—	—	—	—	**Fer** et acier bruts
711	Brucheisen und Alteisen	7,667	12,483	10,202	9,710	**35,083**	**33,414**	**36,510**	**27,916**	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	19,564	15,399	18,304	15,481	100	3	5	45	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Walzdraht in Ringen	13,369	13,923	18,432	7,285	—	1	1	—	Fer à filer, en torches
718*b*	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm²	20,303	16,194	16,399	15,318	101	27	118	13	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm²
	Façoneisen roh:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	29,497	31,587	32,357	31,197	128	9	5	73	— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	11,609	12,136	9,872	12,392	17	45	8	251	— — de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	6,217	2,979	7,469	2,882	137	183	44	216	— — de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723*b*	— roh, unter 12 kg per Meter	1,359	1,932	1,341	1,891	467	236	277	464	— brut, de moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinnt etc.	2,271	2,068	2,238	3,362	4	4	18	3	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	7,362	4,468	12,795	9,759	—	—	7	2	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	7,621	6,686	10,181	6,400	305	4	102	24	— — 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	9,539	6,962	10,360	8,490	28	48	132	19	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730*b*	— roh	7,608	7,413	6,969	6,026	—	3	—	—	— brute
731	— verzinnt, verbleit, verzinkt	20,967	24,388	14,542	20,581	1	6	—	11	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	26,778	33,328	68,237	92,752	—	91	3	—	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	12	13	8	7	**62**	**90**	**77**	**86**	Limes, râpes, de moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	212	283	650	774	1	—	1	—	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	319	414	689	734	1	1	1	3	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	827	857	765	918	47	117	61	101	— brutes, limées, etc.
788*b*	— verzinnt, verkupfert etc.	798	671	704	531	299	244	322	326	— étamées, cuivrées, etc.
789*b*	— bemalt, lackiert etc.	277	328	402	379	22	13	8	12	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	169	194	129	127	**533**	**340**	**305**	**335**	— émaillées
	Waren aus Grauguss:									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	3,115	2,625	1,648	1,785	713	725	357	720	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	1,353	1,350	1,304	1,317	11	61	45	54	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	1,517	3,086	2,253	3,691	81	69	265	59	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,040	1,021	1,226	1,022	39	30	37	27	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	1,215	1,003	648	1,593	4	3	2	1	— émaillés
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	231	175	905	154	78	**188**	61	115	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	121	127	276	143	33	41	75	41	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	426	377	455	426	81	52	72	30	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	390	410	388	422	49	13	88	19	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	834	792	905	801	255	266	400	311	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts de moins de 25 kg par pièce
815	**Kupfer** in Barren, Blöcken etc.	1,173	1,084	1,588	986	47	—	3	54	**Cuivre** en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	892	966	939	1,195	**2,505**	**1,842**	**1,510**	**2,267**	Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	2,230	2,436	2,603	2,410	481	442	642	295	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	3,083	4,404	4,213	4,035	39	88	168	45	Fil de cuivre
819	Kupferröhren	377	453	443	741	81	122	26	47	Tuyaux de cuivre

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1913	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1912	Einfuhr — Importation Februar — Février 1913	Einfuhr — Importation Février 1912	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1913	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1912	Ausfuhr — Exportation Februar — Février 1913	Ausfuhr — Exportation Février 1912	Nature de la marchandise
	Kupferwaren:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	61	80	114	116	45	42	46	35	— bruts, non tournés
834	— abgedreht	196	153	149	198	98	11	32	16	— tournés
835	— poliert, mattiert	268	240	209	267	64	56	48	54	— polis, matés
836	— vernickelt, bemalt etc.	272	287	409	512	105	58	102	82	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	2,524	10,621	6,767	2,239	40	151	244	3	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	1,856	2,320	1,512	1,925	1,789	1,996	704	2,015	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	597	1,241	909	1,453	—	3	1	—	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	1,058	966	1,204	1,240	6	23	4	90	Etain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	145	173	132	167	70	70	81	130	Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	392	526	284	328	—	2	1	1	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
862	Aluminium, rein, in Massein etc.	34	1	102	59	5,031	5,101	4,477	6,012	Aluminium pur, en masses, etc.
863	Aluminium, rein etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht	204	201	353	141	201	199	124	225	Aluminium pur, etc., en barres, tôle, tuyaux, fil.
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
869a	Gold, unbearbeitet	2,345	1,925	676	1,049	28	68	141	115	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	4,048	6,282	5,596	7,327	156	531	1,373	772	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	119	68	77	60	2,172	422	893	278	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	19,918	4,839	36,499	18,769	3,687	1,980	3,041	2,408	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	766	712	661	608	72	101	101	117	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	529	549	605	650	146	81	167	171	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge									**Machines et véhicules**
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées
879	— grobe	5,532	3,956	4,754	5,597	287	156	181	313	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	259	436	180	271	15	—	5	—	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	4,546	4,075	2,783	4,523	2,090	3,019	657	2,313	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	897	961	1,204	716	1,030	1,989	1,227	1,762	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	199	254	146	141	4,550	3,137	4,266	3,826	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	308	107	330	158	1,169	828	1,319	1,390	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlitschmaschinen	62	221	81	161	201	265	227	326	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	1,566	1,459	966	2,537	1,899	2,459	1,743	2,259	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	783	1,358	632	872	81	52	63	65	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	742	631	426	1,064	177	429	404	417	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	266	180	250	254	30	23	118	61	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen	890	704	635	1,040	123	36	175	173	Machines pour l'agriculture.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M.-Dy.	Dynamo-elektrische Maschinen	314	173	303	169	6,255	4,621	4,991	6,355	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	170	413	697	1,049	424	1,368	147	63	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	29	42	50	984	3,989	5,139	4,294	5,490	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	393	254	409	385	3,156	3,643	4,314	3,867	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	225	525	1,132	—	4,061	4,418	3,875	2,823	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heissluft- und Druckluftmaschinen etc.	504	71	118	63	4,570	4,141	3,519	5,963	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	3,457	3,040	3,284	2,897	695	709	729	730	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	967	1,005	667	778	1,246	1,593	1,603	1,683	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	629	223	278	590	116	380	389	234	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	8,168	6,137	8,419	4,432	3,346	3,514	1,813	3,653	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	1,303	811	2,232	601	121	789	579	906	Constructions en fer, etc.
	Fahrwerke und Fahrräder mit Motor:									Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur:
913b	— ohne Leder, ohne Polster	383	317	392	247	2,372	1,895	1,485	1,166	— sans cuir, non rembourrées
914b	— mit Leder oder Polster	276	184	390	223	438	247	221	93	— avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	192	145	550	549	1	—	1	1	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	**Horloges et montres**
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	25,164	14,528	21,077	8,664	151,484	173,611	154,607	162,057	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	98	156	311	87	20,057	11,681	20,447	14,940	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	50	33	11	87	4,555	5,505	6,751	5,256	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	1,133	2,441	1,892	1,887	512,714	493,605	565,975	558,852	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	321	143	192	303	205,503	194,540	276,731	257,672	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	110	84	58	115	54,669	48,058	79,132	76,081	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	60	18	2	21	1,257	1,710	1,437	3,045	Chronographes, montres à répétition, etc.
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
934	Fertige Bestandteile	17	23	16	18	126	125	95	119	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate									**Instruments et appareils**
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	4	2	2	2	13	10	18	12	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	148	238	361	249	122	44	47	95	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	76	67	73	64	134	87	90	57	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	81	80	71	78	434	499	531	483	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente u. Apparate für angewandte Elektrizität	378	342	340	401	713	533	808	642	Instruments et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	327	377	336	371	3	10	9	10	Pianinos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	32	23	37	28	62	60	76	68	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbwaren									**Espèces chimiques et couleurs**
989	Kolophonium	1,802	1,602	1,789	2,504	—	—	—	—	Colophane
995	Terpentinöl	1,007	1,073	1,201	1,120	20	7	12	161	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungereinigt	1	6	—	3	23	105	13	79	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	6,603	7,940	7,436	6,762	—	—	21	14	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	5	67	4	60	25,483	33,483	22,704	17,466	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	1,236	545	1,158	978	107	459	34	9	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	7,568	8,779	8,319	7,217	483	386	333	499	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	2,330	1,657	1,587	3,024	6	—	—	—	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton; etc.	1,519	1,317	2,022	933	718	735	390	451	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	3,075	1,929	3,114	970	1,288	835	934	1,111	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,600	2,155	2,035	2,099	106	130	2	57	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	12,641	12,122	7,812	10,549	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	746	1,517	602	1,496	4	5	11	4	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	829	624	834	714	117	95	92	83	Combinaisons d'aniline
1075	Leim	603	655	418	631	1,224	806	1,211	373	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt etc.	595	480	285	251	234	257	280	240	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	553	451	544	402	5,666	5,781	5,918	5,596	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	577	519	554	815	47	36	31	40	Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Oele etc.									**Graisses, huiles, etc.**
1115	Leinöl, unverarbeitet	2,995	2,946	3,631	2,617	—	—	1	—	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	854	588	392	929	7	50	—	98	Huile d'olives, dénaturée, etc.
1118	Flüssige Fette und Oele, nicht genannte, unverarbeitet	2,289	3,028	2,581	4,159	—	46	—	30	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	1,941	1,946	1,652	3,912	—	10	10	12	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,021	1,740	1,056	1,310	73	311	662	472	Suif, graisses d'os, etc., bruts
1126	Petroleum	77,583	64,384	53,030	50,669	—	—	—	—	Pétrole
1129	Paraffine und Ceresine, rein	1,434	981	926	889	—	—	5	5	Paraffine et cérésine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	12,053	10,494	11,123	10,276	56	38	39	41	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	1,241	912	1,742	1,854	78	30	126	27	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren									**Articles non dénommés ailleurs**
1145	Quincaillerie- und Mercerie waren	989	1,137	1,175	1,227	75	76	72	62	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	48	59	55	56	1	1	1	1	Bijouterie fausse
1149	Glühlampen mit Fassung	111	74	61	88	42	58	47	59	Lampes à incandescence, avec douille
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	320	320	357	384	10	15	18	14	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	490	326	512	501	5	7	10	3	Jouets de tout genre

Wir wollen es Ihnen sagen, was eine richtige

„HINZ" Betriebs- und Vertriebs-Organisation

leistet:

Sie schafft ein System
Sie hält Ihnen Ordnung
Sie gibt Ihnen Uebersicht
Sie spart Ihnen Zeit
Sie vermindert Ihre Spesen
Sie vermehrt Ihren Nutzen
Sie bewahrt Sie vor Verlusten
Sie erhält Ihnen Ihre Kundschaft
Sie verschafft Ihnen neue Abnehmer
Sie setzt jede geschäftliche Notiz in Kapital um.

Das System „HINZ" ist:
Aus der Praxis entwickelt
Für die Praxis bearbeitet
In der Praxis bewährt

Verlangen Sie unverbindlichen, kostenlosen Besuch oder Broschüre Nr. 144 A der General-Repräsentanten

Stirnemann & Co., Zürich

vormals Schmassmann & Co.
Rudolf Mosse-Haus, Limmatquai Nr. 34
(1368,)

Ausschreibung von Bauarbeiten

Es wird über folgende Bauarbeiten für die **Erweiterungsbauten der eidg. Technischen Hochschule in Zürich** Konkurrenz eröffnet: (4066 Y) 1367

1. Für das **naturwissenschaftliche Institut:** die Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Verputz- und Gipser-Arbeiten, sowie die Eisenkonstruktion für die Glasabdeckung des Lichthofes.
2. Für das **land- und forstwirtschaftliche Institut:** die Spengler- und Asphaltierungs-, sowie die Verputz- und Gipser-Arbeiten.

Die bezüglichen Pläne und Bedingungen können **von Mittwoch, den 21. Mai an im Bureau des bauleitenden Architekten, Herrn Prof. Dr. G. Gull, Rämistrasse Nr. 85 in Zürich, je nachmittags von 2—5 Uhr** eingesehen und die Eingabeformulare daselbst erhoben werden.

Uebernahmsofferten sind verschlossen und mit der Aufschrift: „Angebot für Bauarbeiten für die Eidgen. Technische Hochschule" bis und mit dem **30. Mai nächsthin** einzureichen an

Die Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 17. Mai 1913.

Schweizerische Glasindustrie Siegwart & Co. A.-G.

Hergiswil und Küssnacht

4½ % Hypothekar-Anleihen I. Ranges

Gemäss Amortisationsplan gelangen infolge 7. Auslosung am **30. November 1913** acht Partialen zur Rückzahlung. An der heute vorgenommenen Auslosung wurden folgende Nummern gezogen:

Nr. 51, 60, 118, 126, 135, 139, 147, 195

Restanten: keine.

Die Titel, die mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons abzuliefern sind, werden **vom 30. November 1913 an von den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern, Zürich, Basel, Genf, St. Gallen, Glarus und Lugano** spesenfrei eingelöst. Nach diesem Datum tragen die gezogenen Nummern keinen Zins mehr. 1366

Luzern, den 14. Mai 1913.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt.

Dolok Baros Caoutchouc en Koffie Cultuur Maatschappy

à la HAYE et à BERNE

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Samedi, le 7 juin 1913, à 3 heures de l'après-midi au Casino de la ville de Berne

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur la situation de l'entreprise.
2° Autorisation du conseil d'administration pour la vente de l'Estate.
3° Imprévu. (3904 Y) (1329 !)

Les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée, devront déposer leurs titres au moins **5 jours avant l'assemblée,** chez le président du conseil d'administration, **M. le colonel Bigler,** Mattenhofstrasse 41, à **Berne.** Il leur sera délivré un reçu, qui servira de carte d'entrée.

Berne, le 9 mai 1913.

Pour le conseil d'administration:
F. Bigler. **C. Bruderer.**

Appenzeller-Bahn

Die Herren Aktionäre der **Appenzeller-Bahn** werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 9. Juni 1913, nachmittags 2 Uhr ins Kasino Herisau

eingeladen, behufs Erledigung folgender Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1912.
3. Wahlen. (Zag G 1232) (1369 !)
4. Wünsche und Anträge.

Die Stimmkarten, sowie der Geschäftsbericht des Jahres 1912 können vom **2. Juni 1913** an gegen Ausweis über Aktienbesitz beim **Schweiz. Bankverein** in **Basel,** oder bei der **Betriebsdirektion** in **Herisau** bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn.

Herisau, den 16. Mai 1913.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,
Der Betriebsdirektor: **Greulich.** Der Präsident: **E. Tanner-Fritsch.**

Fabrique de Glace Hygiénique (S.A.)

MONTREUX

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 31 mai 1913,** à 3½ heures de l'après-midi, à l'**Hôtel Splendide,** à **Montreux.**

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1912.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Répartition des bénéfices, fixation du dividende.
5° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1913.
6° Achat d'immeubles.
7° Modifications aux statuts.

Les cartes d'admission pour cette assemblée peuvent être retirées à la **Banque de Montreux, d'ici au 30 mai 1913,** contre dépôt des titres. Aux termes des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège **social, dès le 22 mai 1913.** (2174 M) (1372 !)

Le conseil d'administration.

La Neuchâteloise

Société suisse d'assurance des risques de transport

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le **jeudi, 22 mai 1913,** à **11 heures du matin,** à la **Petite salle des conférences,** Passage Max. Meuron 6, à **Neuchâtel.**

Ordre du jour:

1° Ratification de la rédaction définitive des statuts révisés.
2° Rapport du conseil d'administration sur le 42me exercice.
3° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
4° Répartition du bénéfice net et fixation du dividende.
5° Nomination d'administrateurs. (1458 N) 1217
6° Nomination de trois commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

Neuchâtel, le 24 avril 1913.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **Ed. Chable fils.**

Inserate für die

Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie Haasenstein & Vogler

SWEEPER-VAC

La machine vraiment parfaite pour le nettoyage des tapis par le vide — Fonctionne automatiquement. — Coûte très peu. — **Deux cent mille machines en usage dans tout le monde.** On demande des agents partout. S'adresser à la **Pneuvac Company, Casella Postale, 67, Gênes (Italie).** (He 10549 Ge) 1376

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

Haasenstein & Vogler

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das
Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern
Pfistergasse 22 (158

Amerik. Buchführung
lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch,** Bücherexp., **Zürich B 15.**

= Fr. 290 =

La machine à écrire „**Typo visible**"
réunit toutes les qualités des machines les plus réputées.
Agents généraux pour la Suisse:
PETITPIERRE FILS & Co, NEUCHATEL.
7809 N Agents locaux demandés. 1026
Envoi à l'essai. — Prospectus franco. — **Téléphone 3-15**

Steigerungspublikation

Hotel-Pension

Zum Zwecke der Aufhebung des Miteigentumsverhältnisses zwischen den **Firmen Giavina & Cie.** in **Lausanne** und **X. Bächler & Cie.** in **Luzern** bringt der unterzeichnete Notar **Dienstag, den 20. Mai 1913, nachmittags 3 Uhr,** im **Gesellschaftshaus zum Maulbeerbaum** in **Bern,** an eine freiwillige und öffentliche

Steigerung

eine Besitzung, an der Effingerstrasse im Stadtbezirk Bern gelegen, enthaltend:

1. Ein unter Nr. 6a für Fr. 162,700 geschätztes und brandversichertes Gebäude.
2. Den Grund und Boden, worauf dieses Gebäude steht, Parzelle 712, Flur G, im Halte von 3,58 Aren. Grundsteuerschatzung Fr. 224,400.

Die Besitzung Effingerstrasse 6a befindet sich in ruhiger, angenehmer Lage in nächster Nähe des Bahnhofes. Das Gebäude ist neu erstellt und mit den modernsten Einrichtungen versehen. In demselben wird seit längerer Zeit mit grossem Erfolg ein Hotel mit Pension betrieben. Platz für 40 Betten, Salons, Speisezimmer, Bureaux und alle notwendigen Dependenzen. (3663 Y) 1241,

Einem allfälligen Erwerber bietet sich Gelegenheit, das gesamte Hotelinventar zu einem äusserst billigen Preis zu erwerben.

Strebsamen Fachleuten bietet das Objekt schon mit Rücksicht auf die bevorstehende Landesausstellung und die vorzügliche Lage eine sichere Existenz. Die günstig gehaltenen Steigerungsbedingungen können beim unterzeichneten Notar eingesehen werden, der auch jede weitere Auskunft bereitwilligst erteilt.

Bern, den 25. April 1913.

Der Beauftragte: **Liebi,** Notar.
37 Schauplatzgasse 37

Genossenschaft Bellerive Zürich

Die Mitglieder der Genossenschaft Bellerive Zürich werden hiermit zu der (2545 Z) 1371,

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 27. Mai a. c., nachmittags 3 Uhr
in das Bureau der Genossenschaft, Sonnenquai 10, Zürich I
eingeladen.

Traktanden:

1. Jahresbericht des Vorstandes.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Baurechnungen.
3. Verkauf der Liegenschaft Feldeggstrasse Nr. 12.
4. Beschlussfassung über weitere vom Vorstande zur Entscheidung vorgelegte Geschäfte.
5. Wahlen.

Zürich, den 15. Mai 1913.

Namens des Vorstandes,
Der Aktuar:
Paul Huldi, Architekt.

Société Suisse d'industrie laitière

en liquidation

à Yverdon

MM. les actionnaires sont informés que, par décision de l'assemblée générale du 15 mai 1913, les actions de cette société sont remboursables, dès **ce jour, par fr. 70 chacune,** contre remise des titres, chez: (32416 L) (1374.)

MM. **A. Piguet et Co., à Yverdon.**
MM. **Pury et Co., à Neuchâtel.**
Bankverein Suisse, à Lausanne.

Yverdon, le 16 mai 1913.

Le liquidateur.

Valeurs à Lots

N'achetez pas par mensualités, mais au comptant ou en compte courant
Avant de passer vos ordres à qui que ce soit, demandez-nous nos prix.

BANQUE A. MARTIN & Cie, S. A.

13, Boulev. Georges-Favon, GENEVE

La plus ancienne maison suisse s'occupant de la branche des Valeurs à lots.

30672 X 402

Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

Zehnte ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 2. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr
im Kasino (Speisesaal) in Bern

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht pro 1912.
2. Jahresrechnung pro 1912
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen in die Kontrollstelle.
6. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind **vom 17. Mai an in den Bureaux unserer Gesellschaft in Bern** zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (Zag. Q. 28) 1368

Gedruckte Exemplare können **vom 20. Mai an bei unsern Bureaux in Bern und Biel** bezogen werden.

Die Stimmkarten für die Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz **vom 25. bis 31. Mai in unsern Bureaux in Bern und Biel** in Empfang zu nehmen.

Bern, den 15. Mai 1913.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
F. Bühlmann.

Kalkfabrik Reckingen A.-G.

vorm. E. Willi

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. Juni 1913, vormittags 11 Uhr
ins Bureau der E.-G. Portland in Zürich

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Rechnungsablage pro 1912 und Beschlussfassung hierüber. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates auf 3 Jahre.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom **20. Mai 1913** an auf dem **Bureau der E.-G. Portland, Seidengasse 9 in Zürich,** zur Einsichtnahme der Aktionäre offen. (2114 Lz) 1379,

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihren Aktienbesitz unter Angabe der Aktiennummern im **Bureau der E.-G. Portland in Zürich bis 3. Juni 1913** anzumelden. Die Eintrittskarten werden in der Generalversammlung selber ausgeteilt.

Dornach, den 19. Mai 1913.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
O. von Arx, Rechtsanwalt.

Société Générale de Conserves Alimentaires, Saxon

Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire du 14 mai 1913 a fixé le dividende de l'exercice 1912 à 7 % sur les actions privilégiées et 4 % sur les actions ordinaires, soit: **Fr. 14** pour les actions privilégiées, **nos 1—11250; fr. 8** pour les actions ordinaires, **nos 1—13750.** (2411 X) (1370.)

Le paiement aura lieu, à partir du **20 courant,** contre présentation du **coupon no 12,** aux domiciles ci-après: **Comptoir d'Escompte, Genève; Bankverein Suisse, Genève; MM. W. Cuénod & Cie., Vevey; MM. Cuénod, de Gautard & Cie., Vevey; MM. Couvreu & Cie., Vevey; au siège de la Conservenfabrik Seethal, Séon; au siège de la Società Generale delle Conserve alimentari Cirio, à San-Giovanni, à Teduccio; MM. Emilio Marini & Cie., Rome; MM. J. de Fernex & Cie., Turin.**

Le conseil d'administration.

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.
Basler Nachrichten.

Solothurn.
Solothurner Zeitung.

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Zürcher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève.
La Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.
La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.
Feuille d'Avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.
Tagblatt.
Journal du Jura.
Das Seeland.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt.
Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Delémont.
Démocrate.
Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura
Pays.

St-Imier.
Jura bernois.

Fribourg.
La Liberté.
Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme
Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne